

espaciodeón

**caliente, caliente**

caliente, caliente

caliente, caliente

caliente, caliente

caliente, caliente

caliente, caliente

caliente, caliente

caliente, caliente

# pájaros en la boca

«programa de exploración,  
investigación y prácticas compartidas  
en torno al cuerpo y la palabra»

## caliente, caliente

bogotá  
@caliente\_\_caliente  
caliente.caliente.info@gmail.com

dirección  
andrés matías pinilla  
andresmatiaspinilla@gmail.com  
www.andresmatiaspinilla.info

victoria plata  
vc.plata.vc@gmail.com

## caliente, caliente

# índice

k

<b>1</b>	sobre «pájaros en la boca»	8
<b>2</b>	¿a quienes está dirigido?	14
<b>3</b>	modalidad de participación	15
<b>4</b>	mediadorxs	20
<b>5</b>	cronograma	30
<b>6</b>	sobre «caliente, cal!ente»	38
<b>7</b>	sobre «espacio odeón»	42



## sobre «pájaros en la boca<sup>i</sup>»

(programa de exploración,  
investigación y prácticas compartidas  
en torno al cuerpo y la palabra)

*pájaros en la boca* es un programa de exploración, investigación y prácticas compartidas elaborado por *caliente, caliente* y que se llevará a cabo en *espacio odeón*, en bogotá (colombia). tendrá una duración total de 9 semanas consecutivas (19 de abril al 16 de junio de 2022) con encuentros presenciales y virtuales 2 veces por semana (martes y jueves de 5-8pm) y 2 salidas de campo (sábados de 9am-1pm) a lo largo del programa. cada encuentro estará acompañado por unx mediador(x) que propondrá al grupo algunas actividades, experiencias, ejercicios o consignas, buscando confrontar ideas, intuiciones, sospechas y teorías insólitas en relación al cuerpo y la palabra.

<sup>i</sup> apropiamos el título que la escritora argentina samanta schweblin da a una de sus obras literarias más conocidas: la colección de cuentos *pájaros en la boca*, publicada por primera vez en 2009 por *emecé editores*. asumimos este título más allá de una referencia sugestiva al cuento mismo de schweblin o a algún otro cuento de la colección, permitiéndonos delirar con ella y proponerla como un posible portal de fuga hacia lugares extraños o inciertos de enunciación y significación, y comprendiéndola, a su vez, como una poderosa imagen poética con la cual convocar, llamar a otras a juntarse, pensar y compartir ideas, teorías y prácticas al rededor de dos sujetos/conceptos inacabados, vivos: el cuerpo y la palabra.

\* \* \*

trinos, chillidos, ululares, cantares, crotores, graznidos, voznares, gorjeos, chirreos, silbidos, chiflidos, piales, glugluteos, castañeteos, piñoneos, ajeos. tantos, tantos ruidos ensalivados y regurgitados anidan y hierven en las bocas. estos, cuerpecillos calientes. cuerpecillos como figuras o conceptos calientes, envueltos en ruanas de plumas y con grandes penachos que asoman sus finas puntas cosquilleando los labios, húmedos, los labios húmedos que desprenden su saliva en vapores y en bruma y con colores, que se fusionan con el aire contaminado y denso, espeso, el aire de las calles, para hacerse canciones: canciones de cancioneros multilingües. canciones de estrofas tronadas por tantas voces, voces muchas, voces que enuncian, denuncian, claman, gritan, gritan fiesta y gritan angustia y gritan risas, de las risas que lloran y celebran, y que también abrazan y también reclaman y también repudian. y siempre se escuchan, y todos los días se oyen, porque todos los días nacen *pájaros en la boca*. todas las tardes crecen *pájaros en la boca*. cada noche emergen, rolan, salen, vuelan pájaros que hablan. y que emprenden su vuelo como aves-canción, como aves-palabra y cantos-protesta que trinan, chillan, ululan, cantan, crotoran, graznan, voznan, chirrean, silban, chiflan, pian, gluglutean, castañean, piñonean, ajean y suenan juntos las tronadoras estrofas de los cancioneros multilingües que fugaces, fantásticos y quiméricos, interpretan y anuncian entusiasmados los sonidos del futuro.

\* \* \*

proponemos este programa como un espacio de intercambio y expansión para ensayar, deconstruir y subvertir las formas en que nos relacionamos con las palabras, que enunciamos y significamos experiencias, afectos o deseos y la íntima relación que elaboran estas con la mecánica corporal implícita en el habla y la expresión, así, como también, con las diversas performatividades que

asumimos al comunicarnos.

queremos liberar al lenguaje de gramáticas rígidas, despojar a lxs cuerpxs de su materialidad y fracturar definiciones y conceptos preestablecidos. deshilvanar la matriz semiótica humana y ensayar nuevos tejidos, haciendo juegos de cuerdas que enmarañen *epistemes unas* con *epistemes otras*. cableados micelares que adhieran pelusas de energías pasadas y se enreden con trenzas de hilos vegetales, con cabellos, hebras y pelos de especies no-humanas, atendiendo, en escucha profunda, a lo que nos dice la calle, nos cuentan los ríos, los bosques, o nos revela e interpela cada ecosistema con sus propios signos.

un espacio para explorar, investigar y ensayar construcciones lingüísticas insólitas. reapropiarnos de palabras apresadas en significados singulares o absolutos y poder proponer nuevos conceptos-metáfora, entre lenguas originarias, vivas, muertas, lenguas no verbales y lenguas predominantes; que nos permitan abrir senderos plurales de trabajo y práctica, y concebir maneras diferentes de existir, pensar, vivir y morir recíprocamente entre grupos humanos diversos y otras especies. una invitación a hacer del lenguaje y el(lx) cuerpx, poderosas herramientas de emancipación y transformación.

por convocatoria, seleccionaremos 15 personas residentes en bogotá o de otras proveniencias que cuenten con el tiempo y los recursos indispensables para estar en la ciudad mientras se realiza la totalidad del programa. en esta primera versión no contamos con recursos institucionales o públicos que nos permitan ofrecer becas

completas o cubrir gastos de les participantes. es gracias a un esfuerzo colectivo realizado entre el equipo de *caliente, caliente, espacio odeón* que el único aporte total de participación en el programa es de \$450.000 COP (cuatrocientos cincuenta mil pesos colombianos). esperamos entusiasmadés en próximas oportunidades haber logrado alianzas estratégicas que nos faciliten ofrecer cupos sin arancel.

a manera de cierre realizaremos una actividad de socialización de la experiencia abierta a todo público. acciones, situaciones, producciones materiales o cualquier otra práctica colectiva que de cuenta de lo sucedido en el programa. esta actividad se llevará a cabo en *espacio odeón*, siguiendo los protocolos de seguridad determinados por el gobierno de colombia y su ministerio de salud según sea la situación sanitaria del momento.





## ¿a quienes está dirigido?

este programa está dirigido a artistas de diversas naturalezas (con o sin certificaciones académicas) o a todos aquellos que se identifiquen o relacionen sus haceres y prácticas con el *statement de pájaros en la boca* (creadorxs, escritorxs, curadorxs, compositorxs, gestorxs, etc...). seres que quieran un espacio para reflexionar colectivamente ideas, caprichos, sospechas, prácticas o producciones propias al rededor de los dos conceptos propuestos como *mapas calientes* en este primer programa de *caliente, caliente*: el cuerpo y la palabra.

son bienvenidos a postularse todas las personas mayores de edad que vivan en el territorio colombiano independiente de su nacionalidad, que estén dispuestas a hacer de este programa una plataforma para construir y explorar lugares no-habituales de elaboración de pensamiento y a enlazar con otros para desafiar los límites de la autoría individual y los espacios hegemónicos de circulación de las artes contemporáneas.

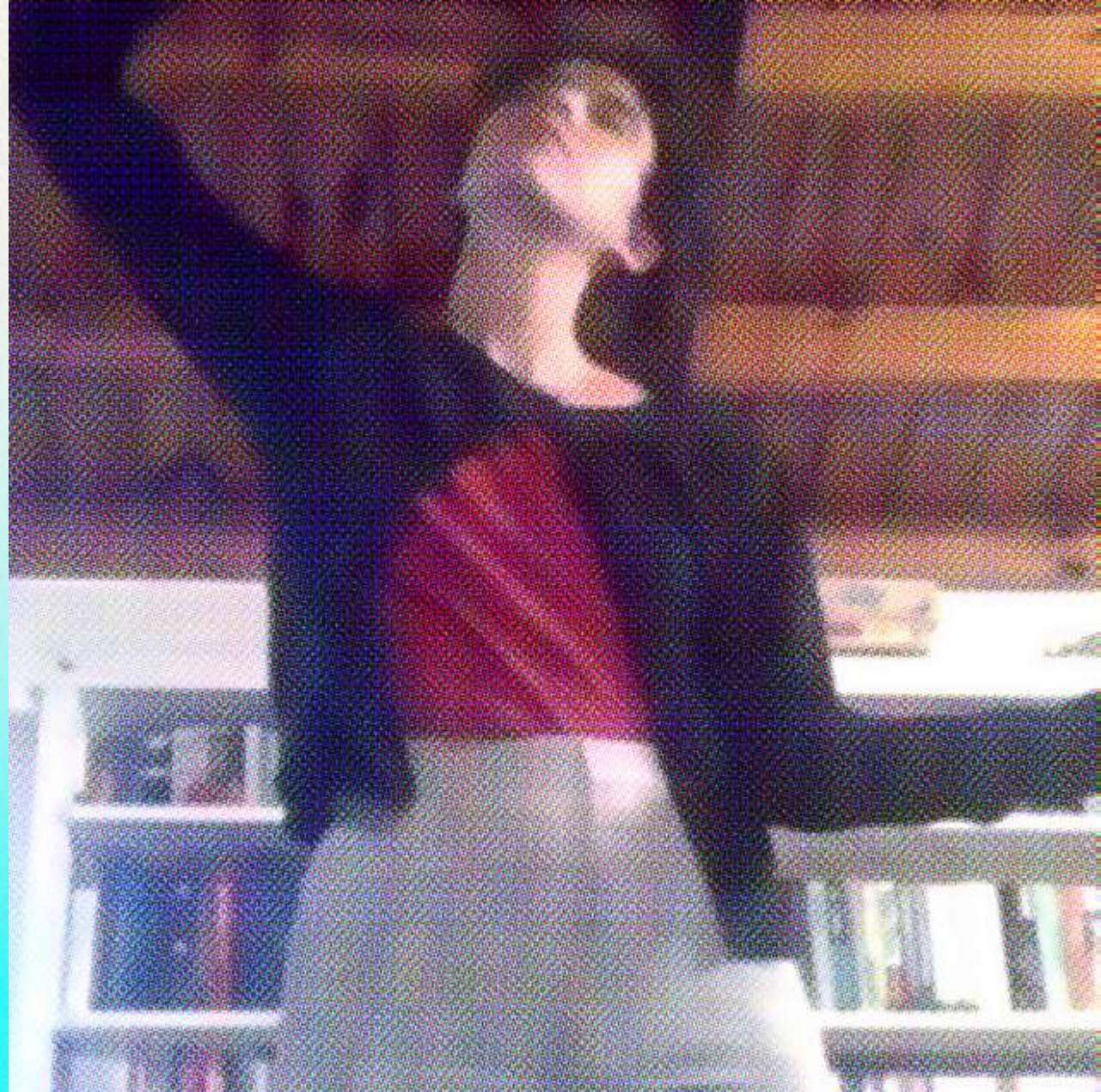
**nota:** *caliente, caliente* es un proyecto que reconoce y promueve la pluralidad de nuestra especie como una gran virtud. repudiamos toda forma de odio o discriminación hacia cualquier disidencia sexual (LGTBIQ+), hacia grupos poblacionales históricamente racializados o marginados y a cualquier disidencia o diversidad corporal.

## modalidad de participación

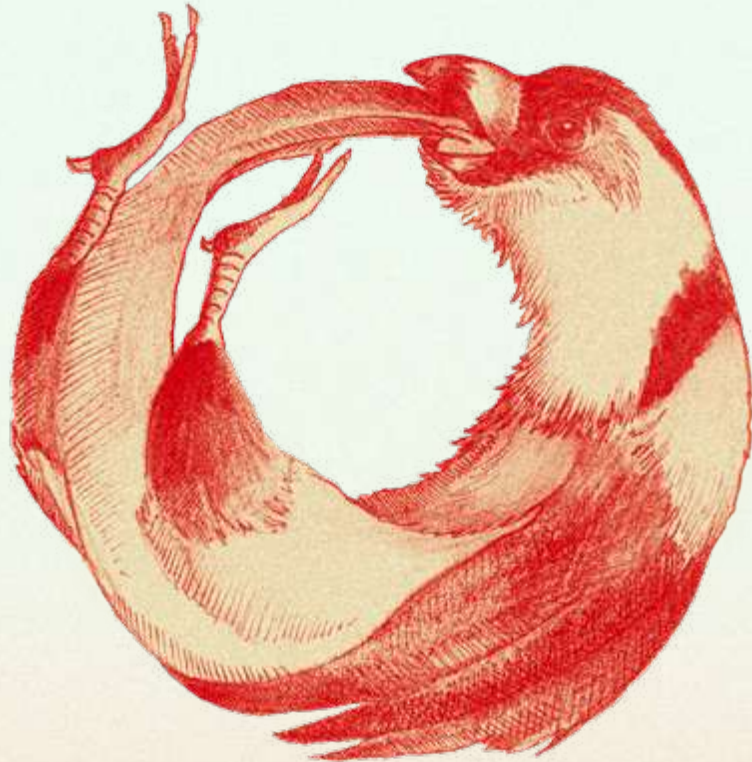
les interesades en participar del programa podrán postularse a la convocatoria abierta que se llevará a cabo del **7 de marzo al 3 de abril de 2022**. deberán cumplir con todos los requisitos: **1) ficha de inscripción** totalmente diligenciada **2) respuestas al cuestionario** de dos preguntas **3) adjuntar un portafolio** en pdf que contenga máximo cinco trabajos, obras o proyectos representativos propios y un breve perfil o *statement* tuyo de máximo 300 palabras. **todo esto deberá ser realizado únicamente en el aplicativo de google forms en tiempo y forma antes del cierre de convocatoria**. si tienes alguna duda adicional escríbenos a: [caliente.caliente.info@gmail.com](mailto:caliente.caliente.info@gmail.com)

seleccionaremos a 15 personas para conformar el grupo del programa. **el aporte único de participación es de \$450,000 COP** (cuatrocientos cincuenta mil pesos colombianos). este aporte deberá ser consignado en los siguientes 5 días hábiles luego de haber sido confirmada la selección. los datos de cuenta bancaria serán suministrados a les seleccionades via correo electrónico.

### APLICATIVO GOOGLE FORMS



## mediadorxs



nuestro grupo de mediadorxs está conformado por 8 artistas de diversas proveniencias y campos de trabajo que serán les encargades de acompañar las experiencias y actividades del programa de *pájaros en la boca*. cada une fue convocade por el valor que reconocemos en sus prácticas académicas y profesionales, por los distintos roles que asumen dentro del amplio espectro de acción que tienen las artes contemporáneas en las sociedades humanas así, como también, por el impacto que sus haceres logran tener en los diversos escenarios de discusión, promoción y divulgación de las producciones culturales en sus contextos. para *caliente, caliente*, los títulos universitarios o certificaciones académicas tradicionales no son representativos a la hora de convocar mediadorxs. confiamos en el valor de las ideas, las acciones y el trabajo que cada une de elles realiza y su poder de impactar significativamente en procesos de otros.



**andrés matías pinilla**

@andres.matias.pinilla

artista, escritor independiente y gestor de proyectos. concibe la práctica artística como un poderoso lugar de resistencia y subversión de los modos de existencia que impone un mundo artificial dominante. encuentra en el juego, el *hablar-escuchar* con/a otros y el lenguaje poético, prácticas capaces de activar potencias ocultas, extrañas o inesperadas en los procesos de creación.



**liliana angulo cortés**

@liliana.angulo.c

artista afrodescendiente. ha trabajado en diferentes regiones de la «diáspora africana» buscando contribuir a las luchas de las comunidades afrodescendientes utilizando estrategias colectivas y una práctica artística crítica y contra-hegemónica.



## **agostina luz lópez**

@agosluzlopez

escritora, actriz y directora de teatro. sus obras dan cuenta de los vínculos entre los seres humanos atravesados por lo salvaje y la vulnerabilidad. trabaja junto a artistas visuales, cineastas y músicxs creando una multiplicidad de piezas interdisciplinarias.



## **edson velandia**

@edson.velandia

guitarrista, cantante y compositor. bajo su propuesta denominada *rasqa*, un estilo musical urbano de su propia creación, ha producido un amplio número de obras discográficas con su banda: *velandia y la tigre*.



**lucas ospina**

@luisaponcas

dibujo, escultura, pintura, literatura, crítica, curaduría, educación, cine, periodismo, caricatura, arte y ley, mercado del arte y política: todo y nada. es profesor asociado de la *universidad de los andes* de bogotá.



**maría leubro**

@maria\_leubro

artista plástica. hace libros de mentiras y de verdad, calendarios, cancioneros, avisos funerarios, dibujos, fotografías, videos, afiches musicales y otros muchos ejercicios de transformación de la materia.



**nadia granados**

@nadia\_granados

su práctica artística plantea preguntas a las estrategias de manipulación que existen detrás de diferentes sistemas de representación que circulan por los *mass media* haciendo una crítica directa a estas estructuras de poder simbólico, utilizando herramientas de distintas disciplinas donde se cruzan la investigación artística, el *performance*, cine experimental, multimedia, *web art* y cabaret.



**carlos monroy**

@carlos\_monroy\_visual\_arts

artista visual, profesor e investigador independiente. sus performances exploran y cuestionan las fronteras entre alta cultura, cultura popular y de masas, y los límites institucionales dentro de los cuales «el cuerpo» se instala en los circuitos del arte entre los siglos xx y xxi. con su práctica *re-formance*, propone «la repetición», «la copia», «la apropiación», «el *mixage*» y «el *cover*» como poderosas herramientas de creación crítica.





## cronograma

los talleres se realizarán los días martes y jueves en el horario de 5-8pm y las actividades opcionales algunos sábados en horario de 10am-1pm

### semana i [andrés matías pinilla]

**fechas:** martes 19 de abril / jueves 21 de abril

**modalidad:** presencial

fabulaciones para una revolución fantástica (parte 1): comenzaremos el ensamblaje de nuestras naves multidimensionales para la reconquista de los futuros que nos han sido negados. agitaremos nuestrxs *cuerpxs-mente* para activar portales de fuga hacia *mundos otros*. seremos camaradas del tiempo, guerrilleras cognitivas y ciborgs paranormales. extenderemos nuestras mantas de hilos entreverados para la construcción colectiva de «conceptos-cuerpxs-metáfora» con los que elevaremos nuestros cantos y bailes de revolución.

[*utopía cuir, pensamiento ch'ixi, hauntología y comunidad/comunalidad*]

### semana ii [nadia granados]

**fechas:** martes 26 de abril / jueves 28 de abril / sábado 30 de abril

**modalidad:** presencial

¿cómo leemos y resignificamos una guerra librada con imágenes simbólicas audiovisuales? ¿estamos librando nuestras batallas de la vida real en un mundo mediado con símbolos, con manipulación y resignificación de objetos/ lugares/ etc.? ¿cuáles son algunas guerras (literales y simbólicas) que están sucediendo a tu alrededor?

### semana iii [liliana angulo cortés]

**modalidad:** presencial

**fechas:** martes 3 de mayo / jueves 5 de mayo

sobre el trabajo interno de la justicia racial y social, el trauma, la ancestralidad y las respuestas a esas impresiones duraderas. explorar la memoria y el poder a partir de cuestiones de representación, identidad, discursos de raza y postdesarrollo.

### semana iv [maría leubro]

**fechas:** martes 10 de mayo / jueves 12 de mayo

**modalidad:** presencial

las posibles relaciones entre imágenes, palabras y sonidos son ilimitadas. las personas que han pretendido, desde las artes plásticas, la escritura, la música o simplemente desde la comodidad de su hogar jugar con esas relaciones, son incontables. así que vamos a tomar un puñado de estas personas para que nos cuenten con cierto humor cómo han hecho para hablar con *dios* desde el supermercado. cómo pueden convertir un clásico del *folk* en una declaración terrorista. cómo hacen libros, dónde escriben moviendo el papel; también vamos a ex-

plorar nuestra banda sonora, escuchar los objetos que nos rodean, realizar ejercicios de imaginación y, ¿para qué?, para preguntarnos hacia adentro y preguntar hacia afuera, para reírnos un rato, para tender puentes con las preguntas de otros como un gesto de apertura a otros mundos posibles. como un gesto de amor, de amor por la vida, por absurda y carente de sentido que esta pueda resultarnos a veces.

### **semana v [edson velandia]**

**fechas:** martes 17 de mayo / jueves 19 de mayo / sábado 21 de mayo

**modalidad:** virtual

¿qué potencias ocultas encontramos al habitar el lenguaje desde prácticas insólitas, divertidas y jocosas de improvisación, jugando, descodificando y recodificando palabras, dichos populares o refranes? ¿qué posibilidades de pensar/hacer hallamos al explorar con métodos o sistemas inusuales de composición y ejercicios de escritura que luego elaborarán ritmos, melodías o canciones?

### **semana vi [andrés matías pinilla]**

**fechas:** martes 24 de mayo / jueves 26 de mayo

**modalidad:** presencial

fabulaciones para una revolución fantástica (parte 2): tripularemos nuestras naves y portaremos nuestras prótesis *bio-tech*. haremos espiritismo y brujería para combinar nuestra química con poderosas voluntades perdidas en el tiempo. saltaremos y rolaremos en el fango y en el lodo.

inhalaremos profundamente el aire espeso de nuestro espacio y exhalaremos a nuevos ritmos aires abigarrados, alientos contaminados por microhistorias y afectos compartidos capaces de revolver nuestras tripas y poner a volar a los pájaros en la boca como «aves-palabra», «aves-baile» o «aves-canción».

[*delirar irónico, materialismo gótico, caosmosis, mitopoiesis*]

### **semana vii [carlos monroy]**

**fechas:** martes 31 de mayo / jueves 2 de junio

**modalidad:** virtual

corpus magnus: un curso teórico-práctico que tiene como objetivo la presentación, el abordaje crítico y la investigación artística del *performance*, *video-performance* y otras prácticas corporales contemporáneas circunscritas al territorio latinoamericano. así, a partir de un recorrido sobre la historia de la genealogía del término: *américa latina*, y una revisión crítica sobre por qué en los territorios ocupados colonialmente no se hace *performance* sino “otra cosa”, los encuentros presentarán a les participantes una serie de procedimientos creativos que buscan subvertir las condiciones coloniales cristalizadas en lxs cuerpos que habitan las américas

### **semana viii [agostina luz lópez]**

**fechas:** martes 7 de junio / jueves 9 de junio

**modalidad:** virtual

taller de la herida: se propone expandir a partir de la idea de *rotura*, de falla. un lugar para pensarnos como huma-

nos desde la vulnerabilidad y compartir prácticas que incluyan nuevas formas de recorrernos como grupo y como especie.

**semana ix [lucas ospina]**

**fechas:** martes 14 de junio / jueves 16 de junio

**modalidad:** presencial

¿de qué vive un artista? a partir de esta enorme pregunta se debatirá y se producirán una serie de consignas inesperadas que desafíen las relaciones *dinero-lenguaje-tiempo-trabajo-cuerpo*.

**semana x**

evento público de cierre (fechas a definir)





## sobre «caliente, callente»

*soy una lombriz que busca un lugar cálido*

*caliente, callente* es un proyecto *vivo*, itinerante y en constante mutación desde el cual gestionamos encuentros entre seres de diversas identidades y contextos culturales con el deseo de pensar, imaginar y ensayar «nuevos mundos posibles» qué habitar en los futuros próximos. proponemos, a través de programas de experimentación y encuentros de pensamiento y creación colectiva (bajo premisas o conceptos abiertos), enmarañar múltiples imaginarios que, en sus coincidencias o diferencias, converjan y activen potencias ocultas en el lenguaje y el pensamiento; actividades siempre dispuestas a descubrir lugares extraños, desconocidos e inesperados en los cuales poder perderse, delirar e invocar entidades fantásticas que nos permitan, como especie, trabajar sobre la ruina y compostar *formas otras* de existir.

queremos responder a la urgente necesidad de coincidir, contrastar y fabular con otros la reconquista del futuro. compartir *sentipensares*, afecciones, sueños, alegrías y tristezas, conocimientos e intuiciones y así, desafiar nuestros actuales «universos de referencia» tejiendo redes irisadas de trabajo y contención, jaspeadas por *voces unas* y *voces otras* que, desde las artes y las ciencias, activen portales

de fuga hacia dimensiones inexploradas. artes y ciencias entendidas en las múltiples formas en que han sido concebidas por diferentes grupos humanos y no-humanos o multiespecies.

son las ansiedades e indignaciones espectrales, el agotamiento psíquico, los miedos compartidos, los deseos moribundos y la incertidumbre que genera vivir y morir en un mundo arruinado los que calientan nuestrxs *cuerpxs-mente* y agitan las partículas que buscan emerger del (y con el) *caos*; que forman insólitos ambientes de aire espeso: vaho. vaho en las frentes, las manos, los pechos, los pies. vaho que se cuece con el vapor de la tierra enferma, tierra que arde y unge todas las pieles y todos los huesos; que fragua con la bruma almizclada de los alientos del lodo y el fango y nos empapa para proyectar posibilidades escondidas en el *cruce* y la diferencia, en la resistencia, en reconocernos *siendo* en cuanto los otros *son*.

*caliente, callente* sacudimos los intestinos, las cabezas, corazones e hígados. *caliente, callente* nos juntamos. *caliente, caliente* lloramos, cantamos, gritamos, jugamos. *caliente, caliente* desaprendemos y aprendemos y, *caliente, callente* habitamos lo desconocido para hallar posibles claves y herramientas con qué transformar aquello que se nos impuso como «único-real-posible».



## sobre «espacio odeón»

*espacio odeón* es una fundación sin ánimo de lucro, enfocada en la promoción de procesos experimentales e interdisciplinarios en las prácticas artísticas. desde el 2011 ha trabajado con artistas nacionales e internacionales de distintas disciplinas en la co-producción de proyectos inéditos que responden de forma crítica al contexto. a través de una programación diversa que incluye exposiciones, proyectos curatoriales, laboratorios, grupos de estudio, performance, y fiestas, entre otros. busca generar un espacio para la participación, el diálogo y el pensamiento crítico en torno a las prácticas artísticas y otros temas urgentes de la contemporaneidad.

trabaja desde un antiguo teatro, un edificio de patrimonio arquitectónico de la ciudad. esta locación única le ha permitido expandir los límites de la producción artística nacional, y a la vez crear una plataforma que propicia el encuentro desde la afectividad y el reconocimiento mutuo. es así como este se ha convertido en una especie de comunidad; más allá de un edificio en el que se desarrollan proyectos expositivos es este un lugar para discutir, crear, bailar, pensar y dialogar.

en *espacio odeón* se entienden la cultura y los procesos artísticos como herramientas para la transformación social, y para la construcción del tejido social. creen firme-

mente que los espacios artísticos deben ser plataformas que permitan la libre expresión y la circulación de proyectos que mantienen una postura crítica frente a las formas de represión y exclusión. a través de las prácticas artísticas buscan denunciar y desafiar discursos violentos y opresivos, y a su vez generar un espacio donde se puedan confrontar, debatir y reimaginar la realidad.

desde el 2011 han desarrollado un programa gratuito, que responde de forma crítica al contexto y genera un espacio de diálogo y visibilización de una multiplicidad de narrativas y posiciones que no tienen cabida en los discursos oficiales. a través de su programa, buscan beneficiar a distintas comunidades marginadas no solo a través de un trabajo directo y de colaboración con representantes de las mismas, sino también al ofrecer un espacio que funciona como plataforma de amplificación para sus intereses, exigencias y procesos.

dir: carrera 5 # 12C - 73  
[www.espacioodeon.com](http://www.espacioodeon.com)

# espacioodeón





## recursos visuales

img. 1 (pg. 6-7), fava da silva, archivo *lanzallamas*, 2020  
img. 2 (pg. 10-11), mechi cabanillas, archivo *lanzallamas*, 2020  
img. 3 (pg. 16-17), joy borchardt, archivo *lanzallamas*, 2020  
img. 4 (pg. 20-21), paloma violeta, archivo *lanzallamas*, 2020  
img. 5 (pg. 26-27), marina alviárez, archivo *lanzallamas*, 2020  
img. 6 (pg. 38-39), rosita chicle, archivo *lanzallamas*, 2020

**caliente, caliente**

bogotá  
@caliente\_\_caliente  
[caliente.caliente.info@gmail.com](mailto:caliente.caliente.info@gmail.com)

dirección  
andrés matías pinilla  
[andresmatiaspinilla@gmail.com](mailto:andresmatiaspinilla@gmail.com)  
[www.andresmatiaspinilla.info](http://www.andresmatiaspinilla.info)

victoria plata  
[vc.plata.vc@gmail.com](mailto:vc.plata.vc@gmail.com)

**caliente, caliente**

caliente, caliente

caliente, caliente

caliente, caliente

caliente, caliente

caliente, caliente

caliente, caliente

caliente, caliente

